Informace pro uživatele — CS

EN ISO 21420:2020 **EN 388:2016+A1:2018** **OOP KATEGORIE II**

Přečtěte si pozorně návod k použití **V souladu s požadavky Nařízení (EU) 2016/425.**

Výrobek: Ochranné rukavice proti mechanickým rizikům

Vzor:	„BRITA DOTS“	Kód:	3440 050 400 XX	Velikost:	5 - 12

Materiál: 100 % polyester, dlah a pryž povrstvené polyuretanem, PVC netěžký.

Určení: Slouží jako ochrana rukou proti zraněnění a ochrana v pracovním prostředí při práci s drobným mechanickým ohrožením (odření, sdpnění, ...), například: elektronický průmysl / přesná montáž, balení, kontrola, čistá / automobilová montáž, manipulace s malými díly. Rukavice používejte na čistá a suché ruce.

Tyto rukavice byly zkoušeny dle EN 388: mechanická rizika (čím vyšší číslo, tím vyšší faktor ochrany)

A (0-4)	Odolnost proti oděru	třída provedení 3		Ochrana platí pouze v oblasti dlaně a prst ale uvedeným rizikům. Proti jiným rizikům a přílišn je nepoužívejte. Tyto výrobky jsou pouze třídy provedení nákožní úrovně (třídy ochrany. Tyto chrání jen třídy a provedených testů dle podmínek stanovených v platných tudy uvedených normách. U rukavic s dvojitou nebo více vrstvami nevyužívejte nadměr vlastnosti vnější vrstvy. Úroveň třídy provedení jsou platné pouze pro nové, nepoužité, nečištěné a neopravované rukavice. Systém stanovení velikosti ruky je definováno v příloze B normy EN ISO 21420.	A.B.C.D.E.F
B (0-5)	Odolnost proti řezné (Coupe test)	třída provedení 1	A.B.C.D.E.F		
C (0-4)	Odolnost proti dalšímu trhání	třída provedení 3			
D (0-4)	Odolnost proti propíchnutí	třída provedení 3			
E (A-F)	Odolnost proti prasknutí (TDM)	třída provedení X			
F(P) Ano / ne	Ochrana proti nárazům	třída provedení X			

EN ISO 21420 - ochranné rukavice (všeobecné požadavky)

(1-5)	Úchopová schopnost	třída rukavice 5	

„X“ = rukavice nebyla podrobena této zkoušce. Zkouška není vhodná vzhledem ke konstrukci a materiálu rukavice.

Upozornění: Je nutné, aby uživatel provedl předběžnou rukavice před a po jeho použití za účelem ověření požadované kvality. Nepoužívejte poškozené rukavice. Nepoužívejte pro manipulaci s ostrými předměty, plamenem či horkými nebo zahřátými předměty, chemikáliemi nebo materiálem prodávěry. Nejsou odolné proti promáčknutí.

Tyto rukavice se nesmí nosit, pokud hrozí riziko ach zachycení do pohyblivých částí strojů. Kvůli otopovaniu tepelné při zkušce odolnosti proti řezu (B) si uvědomte rizika, že rukavice nemusí chránit proti řezu TDM (E) je vyloučením referenčního prevedenia. Rukavice splňují požadavky na odolnost proti propíchnutí, nie si však určené na ochranu před ostrými předměty, ostrými předměty, ako je například injekční jehly.

Uvedená skutečnosti může užívateľovi přispět k racionálnemu používaniu tohto typu pracovných rukavíc. Je na zodpovednosti každého užívateľa, aby posúdil, či výrobky vyzitva za vhodných podmienok.

Údržba, životnost: Po použití se provozujte, že se z rukavic odstraňovat všetky znečisťujúce látky. Použití to ich životnosť. Jedná sa o rukavice na krátkodobé použitie. Životnosť rukavice sa dá predĺžiť odvojte pri odvojení tejto výrobok. Nepere ani nečistite chemicky, prípadne nesúšte vyhrejte jemnou kefkou, nebieľte, nesuňte v bubnovej sušičke, nedržíte. Prodejní, prepálení, silno znečistení alebo otvorená pár vymeňte za nové. Nevzťahuje na malé mělnisé odchýlenie v materiálové spotřebě v rámci stanovených tolerancí pro výrobu. Po výrobě jsou rukavice skladovatelnosti 3 roky.

Skladování, příprava: V čistém, suchém a odvětrávaném prostředí při pokojové teplotě, bez kontaminace vlhkem, nečistotou, plísněmi, popř. dalšími činiteli, které mohou nepříznivě ovlivnit ochranné vlastnosti rukavic. Nevystavovat delšímu působení slunečního záření. Přepravovat jen v originál balení.

Příslušenství: výrobek je dodáván bez příslušenství.

Nebezpečné přímesi: Materiály, které přicházejí do styku s pokožkou uživatele mědtu být u citlivých osob příčinou alergických reakcí. Obsahují stopové množství DMFo v silném nepodstatném limity. Při podezření alergické reakce nebo alergické reakci rukavice okamžitě přestaňte s vyhřebáje lékaře.

Likvidace: použité rukavice likvidujte v souladu s předpisy pro likvidaci daného druhu znečistění a s nařízením místních úřadů. Nepoužité rukavice je možné likvidovat s domovním odpadem.

Označení souhlasu, která použité rukavice splňují, jsou uvedena na obalu.

Prohlášení o shodě najdernete zde: www.ejendals.com v jednotlivých výrobků v liště - „Dokumenty pro stažení“

Značení (varování) – popis:

BRITA DOTS	Typ rukavic		Upozornění na nutnost čistit rukavice
10	Velikost	„L/X“	Identifikace výrobky
Oeko-Tex	Piktogramy a čísla norem, kterým tento výrobek vyhovuje		Identifikace výrobce
A.B.C.D.E.F	Třídy provedení		Měsíc a rok výroby
		XX/XXXX	Spotřebujte do data (měsíc/rok)
CE	Značka shody	ZA/XXX/XXX CAT II	Šarže – značka/číslo zakázky Kategorie OOP

V případě potřeby podrobnějších informací kontaktujte: Podlbradská 260/59, Hloubětín, 198 00 Praha 9, Czech Republic.

Information for users — EN

EN ISO 21420:2020 **EN 388:2016+A1:2018** **PPE CATEGORY II**

Read the instructions carefully. **In accordance with the requirements of the Regulation (EU) 2016/425.**

Product: Protective gloves against mechanical risks.

Design:	„BRITA DOTS“	Code:	3440 050 400 XX	Size:	5 - 12

Material: 100 % polyester, palm and fingers coated with polyurethane, PVC dots

Purpose: They may serve as a protection against dirt and protection in the working areas where workers have to face minor mechanical hazards (abrasions, soiling...), for example when electronics industry/ precision assembly, packing, inspection, cleanroom / automotive assembly, small parts handling. Put on dry, clean hands.

The gloves were tested in accordance with EN 388 - mechanical risks (The higher the number, the higher the protection)

A (0-4)	Abrasion resistance:	Performance level 3		Protection only applies to the palm area and against the risks listed here. Do not use the gloves as a protection against different risks and classes. The results apply only for the model performance levels, not for the protection levels (classes). These levels are determined based on the tests carried out in accordance with the conditions determined in the valid standards specified here. As for the gloves with two or more layers it does not necessarily reflect the properties of the outer layer. The performance levels are valid only for new, unwashed, uncleaned and unrepaired gloves. The hand sizing system is based on hand circumference and hand length as defined in EN ISO 21420 Annex B.	A.B.C.D.E.F
B (0-5)	Resistance à la coupure (Coupe test)	Performance level 1			
C (0-4)	Resistance à l'déchirure	Performance level 3			
D (0-4)	Resistance à la perforation	Performance level 3			
E (A-F)	Resistance à la coupure (TDM)	Performance level X			
F(P) Yes or no	Protection contre les chocs	Performance level X			

„X“ = test not performed or not applicable. The test is not suitable due to the design and material of the glove.

Please note: The user must check the gloves before and after use to verify that they are in the required condition. Do not use as a protection against different risks and classes. Do not use the gloves for handling with sharp objects, flames or hot or heated objects, toxic chemicals or greasy objects. Not resistant to soaking.

It is not allowed to wear these gloves in cases with risk of entanglement with moving parts of machines. Due to the dulling of the blade during the cut resistance test (B) the results of the cut tests are only indicative, where the TDM (E) cut resistance test is the result of the reference design. They gloves comply with the requirements for puncture resistance. However, they are not meant for protection against thin, sharp objects, such as injection needles. The mentioned facts may help the user for rational use of this type of protective gloves. It is the responsibility of every user to judge, whether the gloves are used in suitable conditions.

Maintenance, lifetime: After use, make sure the gloves are removed from all pollutants. Thus, you will extend their lifespan. The gloves are designed for single or short-term use only. Do a damp gloves before use in the room temperature. Do not wash or dry. Can any dirt should be brushed out using a soft brush. Do not bleach, dry in a tumble dryer, or iron. Worn through, burned through, strongly fouled or stiffened pairs have to be replaced with new ones. We are not responsible for any reduction of the protective function due to incorrect care, Under suitable storage conditions, shelf life is 3 years.

Storing and transport: Storing in a dry and ventilated place at the room temperature, without any contamination by moisture, dirt, mould, or other agents reducing the level of protection. Do not expose it to prolonged solar radiation. Carry them preferably in original package.

Accessories: The product is supplied without accessories.

Dangerous admixtures: Materials which come into contact with the user's skin can cause an allergic reaction in sensitive individuals. Contains traces of DMFo in compliance with the current exposure limits. If skin irritation or allergic reaction do not use gloves and contact your doctor immediately.

Disposal: Dispose of used gloves with respect of the soiling level according to the applicable disposal regulations and the regulations of the local authority. Unused gloves can be disposed of with domestic waste.

The Notified Body that performs conformity assessment: Notified Body No. 2369, **VIPO a. s.**, Gen. Svobodu 1069/4, 95801 Partizánske, Slovakia

The Declaration of Conformity can be found here: www.cans.cz, for individual products, in the bar "Documents to download"

Marking (sample) - description:

BRITA DOTS	Type of gloves		Notification on the necessity to read the instructions for use
10	Size	„L/X“	Production identification
Oeko-Tex	Pictograms and numbers of standards which the product complies with		Manufacturer's identification
A.B.C.D.E.F	Design classes	XX/XXXX	Month and year of production
		XX/XXXX	Use by (month/year)
CE	Mark of conformity	ZA/XXX/XXX CAT II	Lot – mark/year of production/order number Glove category

If you need more information, please contact: Podlbradská 260/59 Hloubětín, 198 00, Praha 9, Czech Republic.

Informacje dla użytkowników — PL

EN ISO 21420:2020 **EN 388:2016+A1:2018** **ŚRODEK OCHRONY INDYWIDUALNEJ (ŚOI) KATEGORII II**

Przeczytaj uważnie. **Jest zgodny z wymogami Rozporządzenia (UE) 2016/425.**

Wyrób: Rękawice chroniące przed zagrożeniami mechanicznymi

Typ:	„BRITA DOTS“	Kod:	3440 050 400 XX	Rozmiar:	5 - 12

Materiał: 100 % poliester, dłoń i palce powlekane poliuretanem, kropki z PVC

Przeznaczenie: Służą jako ochrona rąk przed zabrudzeniem oraz ochrona rąk na stanowisku pracy przy pracach z niewielkim zagrożeniem mechanicznym (otarcia, uszczypnięcia...), na przykład: przemysł elektroniczny / montaż precyzyjny, pakowanie, kontrola, montaż czystej / samochodowy, obsługa małych części. Zakład rękawice na suche i czyste ręce.

Powyższe rękawice zostały przebadane z EN 388 - zagrożenia mechaniczne (im wyższa liczba, tym wyższy współczynnik ochrony)

A (0-4)	Odporność na ścieranie	klasa wykonania 3		Ochrona obejmuje tylko obszar dłoni i palców i jest skuteczna przed tu podanymi zagrożeniami. Nie należy ich używać do celów innych niż podane. Wyniki badań dotyczą tylko poziomów wydajności i klasom. Te poziomy klasy określone na podstawie warunków określonych w obowiązujących tutaj podanych normach. Dla rękawic z dwiema albo więcej warstwami nie zawsze odzwierciedla właściwości zewnętrznej warstwy. Poziomy klas są ważne tylko dla nowych, nieużywanych, nieczyszczonych i nienaprawionych rękawic. System stanowienia wielkości ręki jest opisany na obwodzie i długości dłoni tak, jak jest zdefiniowano w załączniku B normy EN ISO 21420.	A.B.C.D.E.F
B (0-5)	Odporność na przecięcie (Coupe test)	klasa wykonania 1	A.B.C.D.E.F		
C (0-4)	Odporność na dalsze rozdzieranie	klasa wykonania 3			
D (0-4)	Odporność na przebicie	klasa wykonania 1			
E (A-F)	Odporność na przecięcie (TDM)	klasa wykonania X			
F(P/X lub nie)	Ochrona przed uderzeniami	klasa wykonania X			

EN ISO 21420 - rękawice ochronne (wymagania ogólne)

(1-5)	Sprawność chwytania	klasa wykonania 5	

„X“ = rękawice nie zostały poddane temu badaniu. Test nie jest odpowiedni ze względu na konstrukcję i materiał rękawicy.

Uwaga: Konieczne jest, aby użytkownik dokonał przeglądu rękawic przed i po ich użyciu w celu sprawdzenia wymaganej jakości. W żadnym wypadku nie należy używać uszkodzonych rękawic. Nie używać do manipulacji z ostrymi przedmiotami, z płomieniem, gorącymi lub podgrzanymi przedmiotami, chemikaliami albo materiałami przedmiotami. Nie są odporne na przemoczenie.

Rękawice te nie powinny być noszone, jeżeli istnieje ryzyko zaczepienia przez ruchome części maszyn. Ze względu na stępienie noży przy próbie odporności na przecięcie (B) wyniki próby przeciwnika mają charakter orientacyjny, a rezultat same próby odporności na przecięcie TDM (E) jest wynikiem referencyjnym. Rękawice spełniają wymagania w zakresie odporności na przebicie, ale nie są przeznaczone do ochrony przed cienkimi, ostrymi przedmiotami, jakimi są np. igły do strzykawek. Wymienione fakty mogą przyczynić się do racjonalnego wykorzystania tego typu rękawic. Użytkownik ma obowiązek ocenić, czy rękawice są używane w odpowiednich warunkach.

Konserwacja, okres użytkowania: Po użyciu upewnij się, że z rękawic został usunięty wszystkie substancje zanieczyszczające. Przedłużysz to zywotność rękawic. Chodzi o rękawice krótkotrwałego użytku. Wilgotne rękawice pozostawić do wyschnięcia z dala od źródeł ciepła w temperaturze pokojowej. Nie prać ani nie czyścić chemicznie, rozpuszczalnikami. Zanieczyszczenia wyszczerkować miękką szczoteczką, nie wybielać, nie suszyć w suszarce bębnowej, nie prasować. Porwane, nadpalone, bardzo zanieczyszczone albo stwardniałe pary rękawic wymieniać na nowe. Nie ręczymy za zmniejszenie właściwości ochronnych w przypadku nieprawidłowego pielęgnowania. Przy odpowiednim warunkach przechowywania, maksymalny okres przechowywania wynosi 3 lata.

Transport, magazynowanie: W czystym, suchym i dobrze wentylowanym środowisku w temperaturze pokojowej, bez narażenia na skażenie wilgocią, zanieczyszczeniami, pleśnią, ewent. innymi czynnikami obniżającymi poziom ochrony. Nie narażać na dłuższe oddziaływanie promieniowania słonecznego. Przewozić najlepiej w oryginalnym opakowaniu.

Akcesoria: Produkt dostarczany bez akcesoriów.

Niebezpieczne domieszki: Materiały, które są w kontakcie ze skórą użytkownika, mogą być u osób na nie uczulonych przyczyną reakcji alergicznych. Zawierają śladowe ilości DMFo poniżej dopuszczalnych norm. W przypadku podrażnienia skóry lub reakcji alergicznej nie należy używać rękawic i zasięgnąć porady lekarza.

Utylizacja: Zużyte rękawice utylizować zgodnie z przepisami dotyczącymi usuwania rodzajów zanieczyszczeń i rozporządzeniami władz lokalnych. Nieużywane rękawice można usunąć wyrzucając razem z odpadami domowymi.

Jednostka notyfikowana dokonująca oceny zgodności:

Notified Body No. 2369, **VIPO a. s.**, Gen. Svobodu 1069/4, 95801 Partizánske, Slovakia.

Deklarację zgodności można znaleźć tutaj: www.cans.cz, a deklarację dla poszczególnych wyrobów są w zakładce „Dokumenty do pobrania“.

Oznaczenie (wzór) – opis:

BRITA DOTS	Typ rękawic		Ostrzeżenie o konieczności przeczytania instrukcji użytkowania
10	Rozmiar	„L/X“	Identyfikacja wyrobu
Oeko-Tex	Piktogramy i numery norm, których wymagania zostały tu wzięte		Identyfikacja producenta
A.B.C.D.E.F	Klasy wykonania	XX/XXXX	Zużyć przed upływem (miesiąc/rok)
CE	Znak zgodności	ZA/XXX/XXX CAT II	Numer lot – znak/rok/numer zamówienia Kategoria SOI

W razie potrzeby szczegółowych informacji, prosimy o kontakt: Podlbradská 260/59 Hloubětín, 198 00, Praha 9, Czech Republic.

Informácia pre užívateľa — SK

EN ISO 21420:2020 **EN 388:2016+A1:2018** **OPP KATEGÓRIE II**

Prečítajte si pozorne návod na použitie **V súlade s Nariadením (EÚ) 2016/425.**

Výrobok: Ochranné rukavice proti mechanickým rizikám

Vzor:	„BRITA DOTS“	Kód:	3440 050 400 XX	Veľkosť:	5 - 12

Materiál: 100 % polyester, dlaň a prsty povrstvené polyuretánom, PVC textúry

Určenie: Slúžia ako ochrana rúk proti zraneniu a ochrana v pracovnom prostredí pri práci s drobným mechanickým ohrozením (odretie, sdpnutie, ...), napríklad: elektronický priemysel / presná montáž, balenie, kontrola, čistá / automobilová montáž, manipulácia s malými dielmi. Rukavice používajte na čisté a suché ruce.

Tieto rukavice boli skúšané podľa EN 388 - mechanické riziká (čím vyššie číslo, tým vyšší faktor ochrany)

A (0-4)	Odolnosť proti oderu	trieda prevedenia 3		Ochrana platí iba v oblasti dlane a prstov a proti uvedeným rizikám. Proti iným rizikám a ochrana a hrubšie sa nepoužívajte. Tieto výrobky sú iba triedy vykonania nie triedy ochrany. Tieto chránia iba triedy a preverených testov dle podmienok stanovených v platných tudaľ uvedených normách. U rukavíc s dvomi alebo viacerými vrstvami nevyužívajte úplne vlastnosti vonkajšej vrstvy. Úroveň tried vykonania sú platné iba pre nové, nepoužité, nečistené a neopravované rukavice. Systém stanovenia veľkosti ruky je definovaný v prílohe B normy EN ISO 21420.	A.B.C.D.E.F
B (0-5)	Odolnosť proti strihnutiu (Coupe-Test)	trieda vykonania 1	A.B.C.D.E.F		
C (0-4)	Odolnosť proti ďalšiemu trhaniu	trieda vykonania 3			
D (0-4)	Odolnosť proti prepichnutiu	trieda vykonania 3			
E (A-F)	Odolnosť proti prerezaniu (TDM)	trieda vykonania X			
F(P/X áno alebo nie)	Ochrana proti nárazom	trieda vykonania X			

EN ISO 21420 - ochranné rukavice (všeobecné požiadavky)

(1-5)	Úchopová schopnosť	trieda vykonania 5	

„X“ = rukavica nebola podrobená tejto skúške. Skúška nie je vhodná vzhľadom na konštrukciu a materiál rukavice.

Upozornenie: Je nutné, aby užívateľ vykonal predskúšku rukavíc pred a po jeho použití za účelom overenia požadovanej kvality. Nepoužívajte poškodené rukavice. Nepoužívajte pre manipuláciu s ostrými predmetmi, s plamenom či horúcimi alebo zahriatymi predmetmi, chemikáliami alebo materiálmi predmety. Nie sú odolné proti premočeniu.

Tieto rukavice sa nesmú nosiť, pokiaľ hrozí riziko ach zachytenia do pohyblivých častí strojov. Kvôli otopovaniu tepelné pri skúške odolnosti proti rezu (B) si uvedomte, že rukavice nemusia chrániť proti rezu TDM (E) je vylúčením referenčného prevedenia. Rukavice spĺňajú požiadavky na odolnosť proti prepichnutiu, nie sú však určené na ochranu pred ostrými predmetmi, ostrými predmetmi, ako sú napríklad injekčné ihly.

Uvedené skutočnosti môžu užívateľovi prispieť k racionálnemu používaniu tohto typu pracovných rukavíc. Je na zodpovednosti každého užívateľa, aby posúdil, či výrobky vyzitva za vhodných podmienok.

Údržba, životnosť: Po použití sa prevoďte, že sa z rukavíc odstránené všetky znečisťujúce látky. Predĺži to ich životnosť. Jedná sa o rukavice na krátkodobé použitie. Životnosť rukavice sa dá predĺžiť odvojte pri odvojení tejto výrobok. Nepere ani nečistite chemicky, prípadne nesúšte vyhrejte jemnou kefkou, nebieľte, nesuňte v bubnovej sušičke, nedržíte. Prodejní, prepálení, silno znečistení alebo otvorená pár vymeňte za nové. Nevzťahuje na malé mělnisé odchýlenie v materiálové spotřebě v rámci stanovených tolerancí pro výrobu. Po výrobě jsou rukavice skladovatelnosti 3 roky.

Skladovanie, príprava: V čistom, suchom a odvetrávanom prostredí pri izbovej teplote, bez kontaminácie vlhkom, nečistotami, plesňami, popr. ďalšími činiteľmi, ktoré môžu nepriaznivo ovplyvniť ochranné vlastnosti rukavíc. Nevystavovať dlhšiemu pôsobeniu slnečného žiarenia. Prepravujte najlepšie v originál balení.

Príslušenstvo: výrobok je dodávaný bez príslušenstvo.

Nebezpečné prímesi: Materiály, ktoré prichádzajú do styku s pokožkou užívateľa môžu byť u citlivých osôb príčinou alergických reakcií. Obsahujú stopové množstvo DMFo v silách a hraničných expozičnými limity. Pri podráždení pokožky alebo alergickej reakcii rukavice ďalej nepoužívajte a vyhľadajte lekára.

Likvidácia: použité rukavice likvidujte v súlade s predpismi pre likvidáciu daného druhu znečistenia a s nariadením miestnych úradov. Nepoužité rukavice je možné likvidovať s domovým odpadom.

Notifikovaná osoba, ktorá vykonáva posúdenie zhody:

Notified Body No. 2369, **VIPO a. s.**, Gen. Svobodu 1069/4, 95801 Partizánske, Slovakia.

Vyhlásenie o zhode nájdete na: www.cans.cz, v jednotlivých výrobkov v lište - "Dokumenty pro stažení"

Značenie (varovaní) – popis:

BRITA DOTS	Typ rukavíc		Upozornenie na nutnosť čistiť rukavice
10	Veľkosť	„L/X“	Identifikácia výrobky
Oeko-Tex	Piktogramy a čísla noriem, ktorým tento výrobok vyhovuje		Identifikácia výrobcu
A.B.C.D.E.F	Triedy vykonania	XX/XXXX	Mesiac a rok výroby
		XX/XXXX	Spotrebujte do dátumu (mesiac/rok)
CE	Značka zhody	ZA/XXX/XXX CAT II	Šarže – značka/číslo zákazky Kategórie OOP

V prípade potreby podrobnejších informácií kontaktujte: Podlbradská 260/59, Hloubětín, 198 00 Praha 9, Czech Republic.

Informationen für Benutzer — DE

EN ISO 21420:2020 **EN 388:2016+A1:2018** **PSA KATEGORIE II**

Lesen Sie die Gebrauchsanweisung sorgfältig. **Gemäß den Anforderungen der Verordnung (EU) 2016/425.**

Produkt: Schutzhandschuhe gegen mechanische Risiken

Muster:	„BRITA DOTS“	Code:	3440 050 400 XX	Größe:	5 - 12

Material: 100 % Polyester, Palme und Finger PU-beschichtet, mit PVC-Punkten

Bestimmung: Dient als Handschutz gegen Schmutz und Schutz in der Arbeitsumgebung bei Arbeiten mit geringen mechanischen Gefahren (Abrieb, Verschmutzung...), z.B.: Elektronikindustrie / Präzisionsmontage, Verpackung, Inspektion, sauberer / Automobilmontage, Handhabung von Kleinteilen. Handschuhe an trockenen Hände und trockenen Händen verwenden.

Diese Handschuhe wurden gemäß EN 388 - mechanische Risiken (je höher die Zahl, desto höher der Schutzfaktor) - getestet.

A (0-4)	Abriebfestigkeit	Ausführungsklasse 3		Der Schutz gilt nur für den Bereich der Handfläche und gegen die hier aufgeführten Risiken. Nicht gegen andere Risiken und Klassen verwenden. Die Ergebnisse beziehen sich nur auf die Ausführungsklasse und nicht auf die Schutzstufen (Klassen). Diese Klassenstufen ergeben sich aus Tests, die nach den in den aufgeführten Normen festgelegten Bedingungen durchgeführt wurden. Bei Handschuhen mit zwei oder mehr Schichten spiegelt sie nicht unbedingt die Eigenschaften der äußeren Schicht wider. Die Ausführungsklassifizierungen sind nur für neue, ungetragene und unreparierte Handschuhe. Das System zur Bestimmung der Handschuhgröße ist durch Handumfang und Handlänge gemäß EN ISO 21420. definiert.	A.B.C.D.E.F
B (0-5)	Schnittfestigkeit (Coupe-Test)	Ausführungsklasse 1	A.B.C.D.E.F		
C (0-4)	Widerstandsfähigkeit gegen weiteres Reißen	Ausführungsklasse 3			
D (0-4)	Durchstichfestigkeit	Ausführungsklasse 1			
E (A-F)	Schnittfestigkeit (TDM)	Ausführungsklasse X			
F(P/X oder nicht)	Aufprallschutz	Ausführungsklasse X			

EN ISO 21420 - Schutzhandschuhe (Allgemeine Anforderungen)

(1-5)	Fingerfertigkeit	Ausführungsklasse 5	

„X“ = Der Handschuh wurde dieser Prüfung nicht unterzogen. Der Test ist aufgrund der Konstruktion und des Materials des Handschuhs nicht geeignet.

Hinweis: Der Benutzer muss die Handschuhe vor und nach dem Gebrauch prüfen, um die erforderliche Qualität zu gewährleisten. Verwenden Sie keine beschädigten Handschuhe. Verwenden Sie sie nicht für den Umgang mit scharfen Gegenständen, Flammen oder heißen Gegenständen, Chemikalien oder fettigen Gegenständen. Sie sind nicht wasserdicht. Diese Handschuhe dürfen nicht verwendet werden, wenn sie Gefahr bestehen, dass sie von beweglichen Maschinenteilen erfasst werden. Aufgrund der Abstumpfung der Klinge beim Schnittfestigkeitstest (B) sind die Ergebnisse des Schnittfestigkeitstests nur indikativ, während der TDM-Schnittfestigkeitstest (E) das Ergebnis eines Referenzdesigns ist. Die Handschuhe erfüllen die Anforderungen an die Durchstichfestigkeit, sind aber nicht zum Schutz gegen dünne, scharfe Gegenstände wie Nadeln gedacht. Diese Fakten können dem Benutzer helfen, diese Art von Arbeitshandschuhen vernünftig zu verwenden. Es liegt in der Verantwortung jedes Anwenders, zu beurteilen, ob er die Produkte unter angemessenen Bedingungen einsetzt.

Pflege, Lebensdauer: Achten Sie darauf, dass nach dem Gebrauch alle Verunreinigungen von den Handschuhen entfernt werden. Dadurch wird die Lebensdauer der Handschuhe verlängert. Dies sind Handschuhe für den kurzfristigen Gebrauch. Trocknen Sie die feuchten Handschuhe fern

von Wärmequellen bei Raumtemperatur. Nicht waschen oder chemisch reinigen. Schmutz auf einer weichen Bürste entfernen, nicht bleichen, nicht im Trockner trocknen, nicht bügeln. Ersetzen Sie durchgescheuerte, verbrannte, stark verschmutzte oder verhärtete Paare durch neue. Wir haften nicht für eine eventuelle Beeinträchtigung der Schutzfunktion durch unsachgemäße Pflege. Bei geeigneten Lagerbedingungen beträgt die Haltbarkeit 3 Jahre. **Lagerung, Transport:** In einer sauberen, trockenen und belüfteten Umgebung bei Raumtemperatur, frei von Verunreinigungen durch Feuchtigkeit, Schmutz, Schimmel oder anderen Faktoren, die das Schutzniveau verringern. Nicht über einen längeren Zeitraum dem Sonnenlicht aussetzen. Vorzugsweise im Originalbehälter transportieren. **Zubehör:** Das Produkt wird ohne Zubehör geliefert.

Gefährliche Beimischungen: Materialien, die mit der Haut des Benutzers in Berührung kommen, können bei empfindlichen Personen allergische Reaktionen hervorrufen. Enthält Spuren von DMFo in Übereinstimmung mit den geltenden Expositionsgrenzwerten. Im Falle einer Hautreizung oder allergischen Reaktion die Handschuhe nicht weiter verwenden und einen Arzt aufsuchen.

Entsorgung: Entsorgen Sie gebrauchte Handschuhe im Einklang mit den geltenden Vorschriften für die jeweilige Art der Kontamination und mit den örtlichen Vorschriften. Unbenutzte Handschuhe können über den Hausmüll entsorgt werden.

Benannte Stelle, welche die Konformitätsbewertung durchführt: Notified Body No. 2369, **VIPO a. s.**, Gen. Svobodu 1069/4, 95801 Partizánske, Slovakia.

Die Konformitätserklärung finden Sie hier: www.cans.cz, bei den einzelnen Produkten in der Leiste - „Dokumente zum Herunterladen“.

Kennzeichnung (Muster) - Beschreibung:

BRITA DOTS	Handschuhstyp		Hinweis auf die Notwendigkeit, die Gebrauchsanweisung zu lesen
10	Größe	„L/X“	Produktidentifizierung
Oeko-Tex	Piktogramme und Nummern der Normen, mit denen dieses Produkt konform ist		Herstelleridentifizierung
A.B.C.D.E.F	Ausführungsklassen	XX/XXXX	Monat und Jahr der Herstellung
		XX/XXXX	Verbrauchsdatum (Monat/Jahr)
CE	Konformitätszeichen	ZA/XXX/XXX CAT II	Charge - Marke/Herstellungsjahr/Bestellnummer PSA-Kategorie

Wenn Sie detaillierteren Informationen benötigen, wenden Sie sich bitte an: Podlbradská 260/59, Hloubětín, 198 00 Praha 9, Czech Republic.

Teave kasutajale — ET

EN ISO 21420:2020 **EN 388:2016+A1:2018** **II KATEGOORIA ISIKUKAITSEVAHENDID**

Lugege kasutusjuhend hoolikalt läbi **Kooskõlas määruse (EL) nr 2016/425 nõuetega.**

Toode: Kaitsekindad kaitseks mehaaniliste ohtude eest

Mudel:	BRITA DOTS	Kood:	3440 050 400 XX	Suurus:	

Materjal: 100 % polüester, Palme und Finger PU-beschichtet, mit PVC-Punkten

Kasutusesseknik: Mõeldud käte kaitsmiseks määrdumise eest ja tööaseks kaitsmiseks töökeskkonnas, kus esinevad tühised mehaanilised ohud (hõõrdumine, määrdumine jne), näiteks elektroonikatööstuse täpsusmontaaž tegemisel, pakkimisel, kontrollimisel, autotööstuses, väikeste detailide käsitsemisel. Ole niiskuskindlad.

Need kindad on katsetatud vastavalt standardile EN 388 - mehaanilised ohud (mida suurem number, seda suurem on kaitsetegur).

A (0–4)	Kulumiskindlus	teostuklass 3		Kaitse kehtib ainult peopesa piirkonnas ja sin nimetatud ohtude suhtes. Tehke kindad ainult kindel kasutage. Need hõlmavad vastavad antud teostuklassid. Need klassid määratakse kindlaks laborikatsete tulemuste põhjal. Klassitulemus ergahem sisi ans Tests, die nach den in den aufgeführten Normen festgelegten Bedingungen durchgeführt wurden. Handschuhen mit zwei oder mehr Schichten spiegelt sie nicht unbedingt die Eigenschaften der äußeren Schicht wider. Die Ausführungsklassifizierungen sind nur für neue, ungetragene und unreparierte Handschuhe. Das System zur Bestimmung der Handschuhgröße ist durch Handumfang und Handlänge gemäß EN ISO 21420. definiert.	A.B.C.D.E.F
B (0–5)	Sisselõikekindlus (Coupe test)	teostusklass 1			
C (0–4)	Rebenemiskindlus	teostusklass 3			
D (0–4)	Läbitorkekindlus	teostusklass 3			
E (A–F)	Sisselõikekindlus (TDM)	teostusklass X			
F (P/X või mitte midagi)	Löögikindlus	teostusklass X			

EN ISO 21420 - kaitsekindad (üldnõuded)

(1–5)	Haaramisvõime	teostusklass 5	

„X“ = tõmmasega ei ole seda katset tehtud. Katse ei sobi kinda konstruktsiooni ja materjali tõttu.

Tähelepanu! Nõutava kvaliteedi kontrollimiseks peab kasutaja kindad enne ja pärast kasutamist üle vaatama. Ärge kasutage kahjustatud kindaid. Ärge kasutage terviseks, kuumade, soojade või ravvate esemete, leegi ega kemikaalide käsitsemiseks. Ei ole niiskuskindlad.

Neid kindaid ei tohi kasutada olukordades, kus on oht, et need jäävad masinate liikuvate osade külge kinni.

Sisselõikekindlus (B) katsetamisel teisi nõrks muutumise tõttu on katsete tulemused ainult ligikaudsed, samal ajal kui sisselõikekindlus TDM (E) katse tulemus on võtja näidisdisain. **Kindlustus- ja kasutusaeg.** Pärast kasutamist eemaldage kõnnatselt kogu mustus. Seda pikendab nende kasutusaega.

Vaata kindad enne kasutamist ja pärast seda hoolikalt üle, et need oleksid nõuetekohases seisukorras. Ärge kasutage kahjustatud kindaid. Ärge kasutage terviseks, kuumade, soojade või ravvate esemete, leegi ega kemikaalide käsitsemiseks. Ei ole niiskuskindlad.

Need kindad ei tohi kasutada olukordades, kus on oht, et need jäävad masinate liikuvate osade külge kinni.

Sisselõikekindlus (B) katsetamisel teisi nõrks muutumise tõttu on katsete tulemused ainult ligikaudsed, samal ajal kui sisselõikekindlus TDM (E) katse tulemus on võtja näidisdisain. Kindad vastavad läbistuskindluse esitatavatele nõuetele, kuid need ei sobi kaitseks peenikese ja teravate esemete, näiteks süstlanõelte eest.

Tähelepanu! Nõutava kvaliteedi kontrollimiseks peab kasutaja kindad enne ja pärast kasutamist üle vaatama. Ärge kasutage kahjustatud kindaid. Ärge kasutage terviseks, kuumade, soojade või ravvate esemete, leegi ega kemikaalide käsitsemiseks. Ei ole niiskuskindlad.

Neid kindaid ei tohi kasutada olukordades, kus on oht, et need jäävad masinate liikuvate osade külge kinni.

Sisselõikekindlus (B) katsetamisel teisi nõrks muutumise tõttu on katsete tulemused ainult ligikaudsed, samal ajal kui sisselõikekindlus TDM (E) katse tulemus on võtja näidisdisain. Kindad vastavad läbistuskindluse esitatavatele nõuetele, kuid need ei sobi kaitseks peenikese ja teravate esemete, näiteks süstlanõelte eest.

Hooldamine ja kasutusaeg. Pärast kasutamist eemaldage kõnnatselt kogu mustus. See pikendab nende kasutusaega.

Tegu on lühiajaliseks kasutamiseks mõeldud kinnastega. Niiskumad kindad kuivatage tuatemperatuuril soojuallikatest kaugemal. Ärge peske ega puhastage keemiliselt lahustitega. Eemaldage mustus pehme harjaga. Ei tohi valgendada, kuivatada trumlis ega triikida. Läbi kulunud ja põlenud, tugevalt määrdunud või

Informācija lietotājam LV

EN ISO 21420:2020 EN 388:2016+A1:2018 II KATEGORIJAS IAL

Rūpīgi izlasiet lietošanas pamācību Saskaņā ar Regulas (ES) 2016/425 prasībām.

Produkts: Aizsargcimdi pret mehāniskiem riskiem

Dizains:	"BRITA DOTS"	Kods:	3440 050 400 XX	Izmērs:	5 - 12

Materiāls: 100 % poliesteris, plastizas un pirksti pārklāti ar poliuretāna, PVC putekļi

Pielietojums: Cimdi ir paredzēti roku aizsardzībai pret sarīšķu, lai arī aizsardzība darbu vidē pret aceļiem mehāniskiem draudiem (nobrāzumi, nosmērēšana...), piemēram: elektronikas industrijā / precīza montāža, iesaiņošana, kontrole, tīrīt / automobiļu montāža, manipulācijas ar marķēm detaļām. Cimdus veicināt tīrīts un sausās rokās.

Šie cimdi ir testēti saskaņā ar EN 388 - mehāniski riski (ja šeitlīks skaitlis, ir aunattāka aizsardzības pakāpe)			
A (0-4)	Izturība pret nobertanu	izpildes klase	3
B (0-5)	Izturība pret sagriešanu (Coupe test)	izpildes klase	1
C (0-4)	Izturība pret tālāku pārlauzu	izpildes klase	3
D (0-4)	Izturība pret caurdurošanu	izpildes klase	1
E (A-F)	Izturība pret sagriešanu (TDM)	izpildes klase	X
F(PX vai nekas)	Aizsardzība pret triecieniem	izpildes klase	X
EN ISO 21420 - aizsargcimdi (vispārēja prasības)			
(1-5)	Saņemšanas spēja	izpildes klase	5

A,B,C,D,E,F

"X" = cimdiem šādi testi netika veikti. Testi nav piemērots, jaunot vērā cimda konstrukcijas un materiāla.

Brīdinājums: Lietotājam pirms un pēc cimdu lietošanas jāveic to vizuāla kontrole, lai pārbaudītu nepieciešamo kvalitāti. Nelietot bojātus cimdus. Necirtamojiet manipulācijām ar asiem priekšmetiem, lieamu vai karstiem jeb uzkarsušiem priekšmetiem, kimikālijām vai taukainiem priekšmetiem. Cimdi nav ūdensizturīgi pret samirkšanu.

Sos cimdus aizlēgts izmantot tur, kur iespējama aizkeršanās aiz mašīnu kustīgajām daļām.

Nemot vērā asmens, kas izmantoto izturību pret sagriešanu testam (B), notralināmies, testa rezultāti ir tikai aptuveni, kamēr izturības pret sagriešanu testa TDM (E) rezultātiem ir atsauces raksturs. Cimdi izpilda izturības pret caurdurošanu prasību, taču tie nav piemēroti aizsardzībai pret smalkiem, asiem priekšmetiem, piemēram, pret injicējošu adatām.

Mīnēšu faktu var palielināt lietotājam racionāli izmantot šī tipa darba cimdus. Katram lietotājam atbilstīgi jānovērtē, vai viņš produktu izmanto piemērotos apstākļos.

Apkope, šķīdotrgās izmantošanas laiks: Pēc lietošanas pārliecinieties par to, ka no cimdiem ir notīrītas visas piesārņojošās vielas. Šādi paildzināsiet to šķīdotrgās izmantošanas laiku. Runa ir par cimdiem lietotnīas izmantošanai. Mīti cimdi, jāžo ir pārāk tīrīti. Pārāk temperatūrā ietekmē no sliltuma avotiem. Nemazgājiet un netīriet ķīmiski, iespējamos notīrīšanas izraisījiet ar smaku saka, sabalsināt, netīrīet vēja žāvētājā, neglabājiet. Izšlīdušas, ar izdedzīšanu saturošas vai uzsūcošas pārus aizsāgšot ar jaunām. Mīs nesniedzam garantiju, ja aizsardzības šķīdotrgās mazinājušās negatīvas apkopes rezultātā. Parazīts glabātiuas apstākļos uzglabāšanas laiks ir 3 gadi.

Uzglabāšana, transports: Tīrī, sausā un vēdināt vidē, ietuhas temperatūrā, bez mitruma, netīrīuma, pelējuma un citu šķīedzīk, kas mazina aizsardzības pakāpi, radīta piesārņojuma. Nopakšot šķīgtoši saules staru/uma iedarbības. Vēlams pārvadāt oriģinālajā iepakojumā.

Piederumi: produkta piegādā bez piederumiem.

Ristami piemaišījumi: Materiāli, kas nonāk saskarē ar lietotāja ādu, jutīgām personām var izraisīt alerģiskas reakcijas. Saskaņā ar uzsākšanās noteiktām cilvēkiem nav nosūgu daudzumu DMFe. Ādas kairinājuma vai alerģiskas reakcijas gadījumā cimdus vairs neizmantojot un meklējiet medicīnisku palīdzību.

Likvidēšana: izlietotos cimdus likvidējiet saskarē ar noteiktiem par attiecīgā piesārņojuma veida likvidēšanu un atbilstoši vietējo iestāžu norādījumiem. Neliektus cimdus var likvidēt mājsaimniecības atkritumos.

Pazīgoti strukturu, kas veic atbilstību nevērtējume: Notified Body No. 2369, **VIPO a. s.**, Gen. Svobodu 1069/4, 95801 Partizánske, Slovākija.

Atbilstības deklarācija atrodama tīmekļa vietnē www.cansi.cz, pravilkām produktam izvēlē "Dokumenti lejupielādei".

Apzīmējums (zīmēm) – aprakstu:			
BRITA DOTS	**Cimdu veids**		Brīdinājums par nepieciešamību lasīt lietošanas pamācību
10	Izmērs	"LX"	Raksturlīnas identifikācija
ISO 21420	Piktogrammas un to norma numeri, kuru prasībām šis produkts atbilst		Raksturlīga identifikācija
A,B,C,D,E,F	Izpildes klases	XX/XXXX XX/XXXX	Raksturlīnas mēnesis un gads
A,B,C,D,E,F	Klase do modelo	XX/XXXX XX/XXXX	Izlietot līdz (mēnesis/gads)
CE	Atbilstības zīme	ZA/XXXX/XXX KA3 I/ II	Sērija - zīmeklis/raksīnas gads/pastāvīgas numurs IAL kategorija IIIIS kategorija

Ja Jums nepieciešama detalizētāka informācija, sazinieties ar: Podébradská 260/59, Hloubětín, 198 00 Praha 9, Czech Republic.

Information for users EN

EN ISO 21420:2020 EN 388:2016+A1:2018 PPE CATEGORY II

Read these instructions before using the gloves. Conform to requirements of Regulation (EU) 2016/425.

Product: Protective gloves against mechanical risks

Model:	"BRITA DOTS"	Code:	3440 050 400 XX	Size:	5 - 12

Material: 100 % polyester, palm and fingers coated with polyurethane, PVC powder

Use: Gloves are designed to protect hands against mechanical risks (abrasion, cutting, impact, ...) in various industrial applications: electronics / precision assembly, packaging, control, cleaning / automotive assembly, handling of coated parts. Gloves to be used in clean and dry conditions.

These gloves have been tested according to EN 388 - mechanical risks (the higher the number, the better the protection)			
A (0-4)	Abrasion resistance	performance level	3
B (0-5)	Cut resistance (Coupe test)	performance level	1
C (0-4)	Tear resistance	performance level	3
D (0-4)	Puncture resistance	performance level	1
E (A-F)	Cut resistance (TDM)	performance level	X
F (PX or nada)	Impact protection	performance level	X
EN ISO 21420 - general requirements			
(1-5)	Dexterity	performance level	5

A,B,C,D,E,F

"X" = the glove has not been tested for this risk. The test is not relevant, taking into account the design of the glove or the material used.

Warning: Before and after use, the gloves should be visually inspected to ensure that they are of the required quality. Do not use damaged gloves. Avoid contact with sharp objects, cutting tools, hot surfaces, chemicals or greasy substances. The gloves are not waterproof.

Do not wear gloves when working near moving machine parts.

Given the abrasion test (B), which is carried out with a new blade for each test piece, the results obtained are only approximate, whereas the cut resistance test (TDM) (E) results are of a reference nature. The gloves meet the requirements for protection against impact, but are not suitable for protection against sharp objects, such as needles, for example, against injection needles.

The wearer's risk assessment can be reduced by the correct use of these gloves. It is the responsibility of the user to ensure that the product is suitable for the intended use.

Maintenance, limited useful life: To prolong the useful life of the gloves, ensure that they are free of contaminants before removing them. Wash the gloves regularly in a mild detergent. Dry the gloves at room temperature, away from heat sources. Do not dry clean, bleach, tumble dry or iron. Discard gloves that are damaged or contaminated.

Storage, transport: Store in a clean, dry, well-ventilated area, away from heat, moisture, dirt, vermin and other contaminants. Protect from direct sunlight. Preferably transport in the original packaging.

Accessories: The product is supplied without accessories.

Ingredients: Materials that come into contact with the skin may cause allergic reactions in sensitive persons. The gloves contain no known substances which are known to cause allergic reactions in the general population. Discontinue use of the gloves and seek medical attention if skin irritation or an allergic reaction occurs.

Disposal: Dispose of gloves in accordance with regulations for the disposal of the relevant contaminants and local authority requirements. Non-contaminated gloves may be disposed of with household waste.

Declaration of Conformity: The Declaration of Conformity can be found on the internet at www.cansi.cz. Select the product and then "Documents for download".

Marking (symbols) – description:			
BRITA DOTS	**Type of gloves**		Read the instructions for use
10	Size	"LX"	Identification of the product
ISO 21420	Pictograms and the number of the standard(s) with which the product complies		Identification of the product
A,B,C,D,E,F	Performance level	XX/XXXX XX/XXXX	Month and year of manufacture
A,B,C,D,E,F	Class of use	XX/XXXX XX/XXXX	Use by (month/year)
CE	Certification mark	ZA/XXXX/XXX CAT II	Batch number - year of manufacture - serial number PPE category

For more information, please contact: Podébradská 260/59, Hloubětín, 198 00 Praha 9, Czech Republic.

Informações para o utilizador PT

EN ISO 21420:2020 EN 388:2016+A1:2018 EPI DE CATEGORIA II

Leia atentamente o manual de uso Conforme os requerimentos de Regulamento (UE) 2016/425

Produto: Luvas de protecção de riscos mecânicos

Modelo:	"BRITA DOTS"	Código:	3440 050 400 XX	Tamanho:	5 - 12

Material: 100 % poliéster, palma e dedos revestidos a poliuretano, pontos em PVC

Uso: Serve de protecção das mãos contra a contaminação e protecção no ambiente de trabalho quando se trabalha com pequenas peças mecânicas (escoriação, esjulado...), por exemplo: industria eletrotécnica / montagem precisa, embalagem, controlo, montagem limpa / de automóveis, manipulação de peças pequenas. Utilize as luvas nas mãos limpas e secas.

Estas luvas foram testadas de acordo com EN 388 - riscos mecânicos (quanto maior o número, tanto maior o factor de protecção)			
A (0-4)	Resistência à abrasão	classe de modelo 3	
B (0-5)	Resistência ao corte (Coupe test)	classe de modelo 1	
C (0-4)	Resistência à rotura	classe de modelo 3	
D (0-4)	Resistência à perfuração	classe de modelo 1	
E (A-F)	Resistência ao corte (TDM)	classe de modelo X	
F(PX ou nada)	Protecção contra golpes	classe de modelo X	
EN ISO 21420 - luvas de protecção (requerimentos gerais)			
(1-5)	Capacidade de agarramento	classe de modelo 5	

A,B,C,D,E,F

"X" = a luva não foi submetida a este teste. O teste não é adequado à construção e material da luva.

Aviso: É necessário que o utilizador faça uma inspecção das luvas antes e depois do uso para verificar a qualidade requerida. Não utilizar luvas danificadas. Não utilizar para manusear objetos afiados, chama ou objetos quentes, substancias químicas ou objetos gordurosos. Não são resistentes à água. Estas luvas não podem ser utilizadas se existir risco de apanhamento por partes móveis de máquinas.

Devido ao embotamento da lâmina durante o ensaio de resistência ao corte (B), os resultados dos ensaios de corte são apenas indicativos, mas o ensaio de resistência ao corte TDM (E) é mais adequado de acordo com o modelo de referência. As luvas correspondem aos requisitos de protecção à perfuração, mas não são convenientes para proteger contra objetos finos e afiados, por exemplo, agulhas de injeção.

As informações indicadas podem ajudar ao utilizador com o uso racional deste tipo de luvas de trabalho. É responsabilidade de cada utilizador averiguar se está a utilizar o produto em condições adequadas.

Manutenção, vida útil: Durante a utilização, certifique-se de que todos os contaminantes são removidos das luvas. Isto prolongará a vida útil das luvas. Trata-se de luvas de uso a curto prazo. Secar luvas húmidas longe de fontes de calor com a temperatura de ambiente. Não lavar, não limpar químicamente, secar em máquina ou passar a ferro. Descartar luvas danificadas ou sujas. Luvas com escoriações de tamanho superior a 2 mm podem ser perceptíveis para perfurações, queimados, muito sujos ou endurecidos. Não garantimos uma possível redução da função protetora que seja causada por uma manutenção incorreta. Podem ser armazenadas, já as características físicas/mecânicas não são alteradas. Tempo de armazenamento: 3 anos.

Armazenamento, transporte: Num ambiente limpo, seco e ventilado à temperatura ambiente, sem contaminação por humidade, sujidade, mofo ou outros fatores que reduzam a proteção. Não expor à radiação solar. Transportar de preferência na embalagem original.

Acessórios: o produto é fornecido sem acessórios.

Ingredientes: Os materiais que entram em contacto com a pele do utilizador podem provocar reacções alérgicas em pessoas sensíveis. Contém quantidades vestigiais de DMF de acordo com limites de exposição. No caso de uma irritação da pele ou reação alérgica não utilizar mais as luvas e procurar o médico.

Liquidação: Elimine as luvas utilizadas de acordo com a regulamentação relativa à eliminação do tipo de poluição em causa e regulamentos de autoridades locais. Luvas sem utilizar podem ser liquidadas com o lixo doméstico.

Pessoa notificada que verifica a conformidade: Notified Body No. 2369, **VIPO a. s.**, Gen. Svobodu 1069/4, 95801 Partizánske, Slovakia.

Declaração de Conformidade pode ser verificada no seguinte canal: www.cansi.cz, e para cada um dos produtos pode ser verificada na barra - "Documentos para download".

Marcação (modelo) – descrição:			
BRITA DOTS	**Tipo das luvas**		Aviso da necessidade de ler o manual de uso
10	Tamanho	"LX"	Identificação do produção
ISO 21420	Pictogramas e número das normas, as quais corrobo o produto		Identificação do fabricante
A,B,C,D,E,F	Classe do modelo	XX/XXXX XX/XXXX	Mês e ano da produção
CE	Marcação de conformidade	ZA/XXXX/XXX CAT II	Consumir até a data (mês/ano) Lote – marca/ano/número de encomenda Categoria de EPI

Se necessitar de informações mais pormenorizadas, contacte: Podébradská 260/59, Hloubětín, 198 00 Praha 9, Czech Republic.

Användarinformation SV

EN ISO 21420:2020 EN 388:2016+A1:2018 PSU (PERSONLIG SKYDDSUTRUSTNING) KATEGORI II

Läs bruksanvisningen noggrant I enlighet med kraven i Förordningen (EU) 2016/425.

Produkt: Skyddshandskar mot mekaniska risker

Modell:	"BRITA DOTS"	Kod:	3440 050 400 XX	Storlek:	5 - 12

Material: 100 % polyester, handfata och fingrar belagda med polyuretan, PVC-pricker

Användningsområde: Handskarna ska bäras för att skydda händer mot smuts och som skydd i arbetsmiljön vid arbete med mindre mekaniska risker (risk för skavsår, nersmutsning...), till exempel: elektronisk industri / precisionsmontering, packning, kontroll, montering i renrum / tillverkning av bilkomponenter, hantering av ombildar. Använd handskarna på rena och torra händer.

Dessa handskar har testats enligt EN 388 – mekaniska risker (ju högre siffra, desto högre skyddsfaktor)			
A (0-4)	Nötningsmotstånd	prestandanivå 3	
B (0-5)	Skärmotstånd (Coupe test)	prestandanivå 1	
C (0-4)	Rivmotstånd	prestandanivå 3	
D (0-4)	Punkteringsmotstånd	prestandanivå 1	
E (A-F)	Skärmotstånd (TDM)	prestandanivå X	
F(PX eller inget)	Slagskydd	prestandanivå X	
EN ISO 21420 - skyddshandskar (allmänna krav)			
(1-5)	Fingerförlighet	prestandanivå 5	

A,B,C,D,E,F

"X" = handsken har inte undergått detta prov. Provet är inte lämpligt med hänsyn till handskens konstruktion och material.

Observera: Användaren är skyldig att kontrollera handskarna före och efter användningen för att kontrollera den önskade kvaliteten. Använd inte skadade handskar. Använd inte handskarna för hantering av vassa föremål, öppen låga eller hetta eller upprörda föremål, kemikalier eller feta föremål. Ingen beständighet mot genomblödning.

Dessa handskar får inte användas där det finns risk för att de fastnar i maskinernas roterande delar.

Eftersom kniven blir slö under skärmotståndstesten (B) är resultaten endast vägledande, vid TDM-skärmotståndstester (E) får man referensvärden för effekten. Handskarna uppfyller kraven på punkteringsmotstånd, de är dock inte lämpliga för skydd mot nåtar vassa föremål, som t.ex. injektionsnålar.

De ovan angivna fakta kan hjälpa användaren till en rationell användning av denna typ arbetshandskar. Användaren måste själv ansvarig för att bedöma om hen använder produkten under lämpliga villkor.

Underhåll, livslängd: Se till att avlägsna alla kontaminanter från handskarna efter användningen. Det förlänger deras livslängd.

Handskarna är avsedda för kortidsbruk. Torka fuktiga handskar i rumstemperatur på tillfällighet avstånd från värmekällor. Ej tvätt eller kemtvätt, bortta av eventuell smuts med en fuktig trasa och milt tvålvatten. Kasta handskar som uppvisar skador eller kontaminering. Handskar med mer än 2 mm stora skador kan vara synliga för vätskor, gaser och fasta partiklar. Vi garanterar inte för nedsatt skyddsfunktion som orsakas av felaktig skötsel. Förvaringstid är 3 år under lämpliga förvaringsvillkor.

Förvaring, transport: Förvaras i rumstemperatur i en ren, torr, ventilerad miljö, fri från fukt, smuts, smuts och andra faktorer som påverkar skyddet. Exponera inte för solljus under längre perioder. Transporteras helst i originalförpackningen.

Tillbehör: produkten levereras utan tillbehör.

Farliga tillsatsämnen: Material som kommer i kontakt med användarens hud kan hos känsliga personer orsaka allergiska reaktioner. De innehåller ingenstädes av DMFe i enlighet med exponeringsgränsen. Använd inte handskarna vid hudirritation eller allergisk reaktion och sök läkare.

Kassering: kassera använda handskar i enlighet med föreskrifter för kassering av den konkreta kontaminationen och de lokala myndigheternas föreskrifter. Oanvända handskar kan kasseras som hushållsavfall.

Anmält organ för bedömning av överensstämmelse: Notified Body No. 2369, **VIPO a. s.**, Gen. Svobodu 1069/4, 95801 Partizánske, Slovakia.

Försäkran om överensstämmelse hittar du här: www.cansi.cz för enskilda produkter i listan ,,Dokument för nedladdning".

Märkning (symbol) – beskrivning			
BRITA DOTS	**Typ av handskar**		Läs instruktionerna
10	Storlek	"LX"	Identifiering av tillverkningsutfallet
ISO 21420	Piktogram och nummer på standarder som produkten uppfyller.		Identifiering av tillverkaren
A,B,C,D,E,F	Prestandanivåer	XX/XXXX XX/XXXX	Tillverkningsmånad och -år Används före (månad/år)
CE	CE-märkning	ZA/XXXX/XXX CAT II	Parti – beteckning/tillverkningsår/ordernummer Kategori av PSU

För detaljerade upplysningar kontakta: Podébradská 260/59, Hloubětín, 198 00 Praha 9, Czech Republic.

Информация для пользователей RU

EN ISO 21420:2020 EN 388:2016+A1:2018 СИЗ КАТЕГОРИИ II

Внимательно прочитайте эти инструкции по использованию В соответствии с требованиями Регламента (ЕС) 2016/425

Изделие: Защитные перчатки от механических повреждений

Образец:	"BRITA DOTS"	Код:	3440 050 400 XX	Размер:	5 - 12

Материал: 100 % полиэфир, ладонь и пальцы покрыты полиуретаном, с ПВХ точкой

Назначение: Служат для защиты рук от загрязнения и незначительных механических рисков (ссадин, загрязнения...) в рабочих условиях, например: электронная промышленность / точная сборка, упаковка, контроль, чистка / автомобильная сборка, работа с окрашенными деталями. Перчатки надевайте на чистые и сухие руки.

Эти перчатки прошли испытания в соответствии с EN 388 – механические риски (чем больше номер, тем выше защитная функция)			
A (0-4)	Устойчивость к истиранию	класс исполнения 3	
B (0-5)	Сопротивление порезу (Coupe test)	класс исполнения 1	
C (0-4)	Устойчивость к дальнейшему распространению	класс исполнения 3	
D (0-4)	Сопротивление проколу	класс исполнения 1	
E (A-F)	Сопротивление порезу (TDM)	класс исполнения X	
F(PX или ничего)	Защита от ударов	класс исполнения X	
EN ISO 21420 - защитные перчатки (общие требования)			
(1-5)	Захватная способность	класс исполнения 5	

A,B,C,D,E,F

"X" = перчатки не были подвергнуты этому испытанию. Испытание нецелесообразно из-за конструкции и материала перчатки.

Предупреждение: Пользователь должен осмотреть перчатки до и после их использования, чтобы удостовериться в требуемом качестве. Не использовать поврежденные перчатки. Не использовать для работы с острыми предметами, огнем, горячими или нагретыми предметами, химическими веществами и жирными предметами. Не являются водонепроницаемыми. Эти перчатки нельзя использовать в тех случаях, когда имеется риск попадания рабочих частей машин в перчатку. В связи с запутыванием этих перчаток в движущихся частях машин. В связи с запутыванием этих перчаток в движущихся частях машин. Испытание на сопротивление порезу (B) лезвием, которое заменяется для каждого испытания, результаты являются приблизительными, тогда как испытание сопротивление порезу TDM (E) относится к эталонному испытанию. Перчатки отвечают требованиям к сопротивлению проколу, но неподходящие для защиты от тонких острых предметов, таких как иньекционные иглы. Приведенные факты могут помочь рациональному использовать этот тип рабочих перчаток. За оценку соответствия продуктов условиям использования отвечает пользователь. **Уход, срок годности:** После использования убедитесь, что с перчаток удалены все загрязнения. Это продлит их срок службы. Регулярно мойте перчатки в мягком моющем средстве. Сушите в нормальных условиях вдали от источников тепла при комнатной температуре. Не стирайте и не подвергайте химчистке, возможно загрязнение удалите мягкой щеткой, не отбеливайте, не сушите в барабанной сушилке, не гладьте. Рваные, прожженные, сильно загрязненные или испачканные перчатки заменяйте. Не гарантируем возможное снижение защитных функций, вызванное неправильным уходом. При надлежащих условиях хранения срок годности составляет 3 года. **Хранение, транспортировка:** В чистом, сухом и вентилируемом помещении, при комнатной температуре, вдали от источников тепла, загрязнений, влаги, плесени и других факторов, снижающих уровень защиты. Не подвергать длительному воздействию солнечных лучей. Транспортировать желательно в оригинальной упаковке. **Принадлежности:** изделие поставляется без принадлежностей. **Опасные компоненты:** Материалы, которые соприкасаются с кожей пользователя, могут вызывать аллергические реакции у лиц с повышенной чувствительностью. Содержат следовые количества DMFe в соответствии с предельными уровнями воздействия. При раздражениях кожи или наличии аллергической реакции не используйте перчатки и дальнейшем и обратитесь к врачу. **Утилизация:** использованные перчатки подлежат утилизации в соответствии с типом загрязнения и предписаниями местных властей. Неиспользованные перчатки можно утилизировать вместе с бытовыми отходами. Необходимо соблюдать местные положения использования отчетно полномочить. **Узнать, кто гаранте